



UNEP



联合国环境规划署

联合国粮食及农业组织

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.10/3
7 August 2002

CHINESE
ORIGINAL : ENGLISH

拟定一项关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药
采用事先知情同意程序的具有法律约束力的
国际文书政府间谈判委员会

第十届会议

2003年11月17-21日，日内瓦

临时议程* 项目3

秘书处的活动及对预算外
资金情况的审查

秘书处的活动和对预算外资金情况的审查

秘书处的报告

导言

1. 除另有说明或行文中已经明确的外，本报告所涉阶段为2002年5月1日至2003年4月30日。
2. 根据《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》和通过该《公约》的缔约方全权代表大会所通过的关于临时安排的决议，由联合国环境规划署（环境署）和联合国粮食和农业组织（粮农组织）联合设立的秘书处，在过渡期间将继续作为《公约》的秘书处。环境署和粮农组织在《公约》生效后还将提供秘书处服务。

* UNEP/FAO/PIC/INC.10/1。

3. 在过渡期间，秘书处将继续工作支持政府间谈判委员会和临时化学品审查委员会。此外，秘书处还将依照关于临时安排的决议的规定为实施暂行事先知情同意（知情同意）程序提供服务。

一. 暂行事先知情同意程序的实施情况

4. 此次报告与前次报告期间的暂行事先知情同意程序实施工作状况的详细报告可见于文件 UNEP/FAO/PIC/INC. 10/4。下列章节归纳了秘书处支持暂行事先知情同意程序的工作：

A. 指定的国家主管部门的提名资料的编制和分发

5. 根据《公约》第 4 条第 4 款，秘书处应向各缔约方¹通报指定国家主管部门的新的提名和其提名的变动情况。

6. 在本报告阶段，秘书处从一个尚未参加暂行事先知情同意程序的国家收到了一份新的指定的国家主管部门提名，5 份新增的指定国家主管部门的提名和 41 份更改现有指定的国家主管部门的通知。截至 2003 年 4 月 30 日，总共 168 个国家和地区经济一体化组织共提名了 256 个指定国家主管部门。

7. 在本报告所涉期间，分二次向所有指定的国家主管部门分发了经更新的清单和《知情同意通知》（见以下 E 部分）。此外，持续不断地更新增补了指定的国家主管部门的资料并通过《公约》的网页 www.pic.int 向公众提供这一资料。

B. 隶属暂行事先知情同意程序的化学品的决定指导文件的分发情况

8. 委员会第九次会议的第 INC-9/1 号决定决定将化学品久效磷纳入暂行事先知情同意程序，并通过了该化学品的决定指导文件。

9. 根据《公约》第 7 条，秘书处已于 2003 年 2 月 1 日将该决定指导文件分发给所有指定的国家主管部门。

C. 核实和分发禁用或严格限用化学品的最终管制行动的通知和列入极为危险农药制剂的提案

10. 根据《公约》第 5 条第 3 款，秘书处须传阅所收到并经其核实业已包括《公约》附件一所要求的资料的最终管制行动资料的摘要。根据《公约》第 5 条第 4 款，秘书处应传阅其收到的关于最终管制行动通知的概要，其中包括未载有《公约》附件一所要求的全部资料的那

¹ 在《公约》生效前的暂行期间，“缔约方”意思是指任何已经任命了一个或几个指定国家主管部门以便参与暂行事先知情同意程序的国家或区域经济一体化组织。

些通知的资料。

11. 在本报告所涉期间，秘书处共收到了四个缔约方提供的 34 份最终管制行动通知。这些通知已经核实，其概要已通过《知情同意 16》和《知情同意 17》的附录一分发给各缔约方。

12. 根据《公约》第 6 条第 2 款，秘书处须分发要求将极为危险农药制剂列入暂行知情同意程序的提案概要。秘书处已核实这些提案载有依照《公约》附件四第 1 部分的要求提供的资料。在本报告所涉期间，秘书处没有收到任何要求将极为危险的农药制剂列入暂行知情同意程序的提案。

D. 核实和分发关于今后进口化学品的回复

13. 根据《公约》第 10 条第 2 款，各缔约方须尽快向秘书处转交有关化学品今后进口问题的答复，在任何情况下都须在决定指导文件分发日期后九个月内向秘书处作出回复。根据《公约》第 10 条第 4 款，回复应采取最后决定或临时回复的形式。临时回复或可包括有关进口的临时决定。

14. 根据《公约》第 10 条第 3 款，秘书处应在第 10 条第 2 款规定的时限期满时立即致函尚未作出回复的缔约方，要求其通过指定的国家主管部门作出回复。《知情同意通知》清列了没有送交回复案例，即为秘书处请各缔约方作出回复的一种书面请求。

15. 根据《公约》第 10 条第 10 款，秘书处每隔六个月将其所收到的回复通报各缔约方。如有可能，此类通报应论述根据该项决定采取的立法或行政措施。秘书处还须向缔约方通报所有未送交回复的情况。

16. 在本报告所涉期间，秘书处总共收到了 14 个缔约方提交的 119 份关于今后进口现已列入暂行知情同意程序的化学品和农药的回复。这些回复，连同所有以往提交的回复和有关未送交回复的资料已载入《知情同意通知十六》和《知情同意通知十七》附件四，分发给各缔约方。

E. 《知情同意通知》的分发情况

17. 秘书处每隔六个月，即分别在每年六月和十二月两次印发《知情同意通知》。《通知》的目的是通过指定的国家主管部门为缔约方提供秘书处依照《公约》第 4、5、6、7、10 和 14 条在知情知情同意程序下应分发的资料。

18. 在本报告所涉期间，秘书处于 2002 年 12 月印发了《知情同意通知十六》，在 2003 年 6 月印发了《知情同意通知十七》。

F. 对问题和所要资料要求的答复

19. 在本报告所涉期间，秘书处总共收到了 224 份关于暂行知情同意程序实施情况和《公约》生效情况的质疑以及要求得到有关资料的请求。

二. 对政府间谈判委员会的支持

20. 政府间谈判委员会第九届会议于 2002 年 9 月 30 日至 10 月 4 日在德国波恩举行。230 多名代表出席了会议。他们代表了 100 多个政府、9 个政府间组织、各种非政府组织以及一些联合国机构。该届会议的报告载于文件 UNEP/FAO/PIC/INC. 9/21。

21. 委员会对秘书处在人员及预算资源有限的情况下取得的工作质量表示满意，并注意到 2004 年的预算。委员会决定把化学品久效磷列入暂行事先知情同意程序，并通过了该化学品的决定指导文件（决定 INC-9/1），委员会审议了临时化学品审查委员会所提出的有关实施暂行事先知情同意程序的一些问题，并决定延长该委员会的任期，还确认了新成员的任命（决定 INC-9/2）。

三. 对临时化学品审查委员会的支持

22. 临时化学品审查委员会第四次会议于 2003 年 3 月 3-7 日在意大利罗马的粮农组织总部举行。29 名被提名的专家内有 26 名专家出席了该次会议，各国政府、政府间组织及非政府组织的观察员亦出席了该次会议。该次会议的报告载于文件 UNEP/FAO/PIC/INC. 10/6 的附件内。

23. 临时化学品审查委员会决定建议政府间谈判委员会，将下列化学品列入暂行事先知情同意程序并通过这些化学品的决定指导文件草案。这些化学品包括除已列入的青石棉之外的石棉的另外五种形式——阳起石、直闪石、透闪石、铁直闪石、纤蛇纹石；DNOC 及其盐类；含有达到或超过一定量的苯菌灵、呋喃丹、和福美双的粉尘制剂。决定指导文件 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/7、8 和 9) 已提交政府间谈判委员会获准。

四. 促进执行和批准的情况

24. 针对在执行暂行事先知情同意程序方面的培训要求，业已编制了一套讲习班课程，规定了有关该程序运作要点的实际培训内容。讲习班的课程安排也为各国分享其在执行暂行事先知情同意程序和努力批准《鹿特丹公约》方面的经验提供了机会。同时，还鼓励各国确认各种机会，以便在国家和分区域一级加强各国在执行暂行事先知情同意程序方面的合作。经改善的讲习班形式得以直接向秘书处提供有关所制定的文件和进程的信息，从而促进了暂行事先知情同意程序的实施。

25. 在第九届会议上，委员会请秘书处编制一份关于有关讲习班的文件，表明这些讲习班实际举行的时间和地点，其观摩示范的地点，其对象以及所涉费用 (UNEP/FAO/PIC/INC. 9/21, 第 41 段)。以上信息以图表形式载于本报告附件六。秘书处的成员们也参加了分别在澳大利亚凯恩斯为南太平洋小岛屿国家和哈萨克斯坦阿尔马蒂为中亚国家所举办的关于巴塞尔，鹿特丹和斯德哥尔摩公约的讲习班。除了在附件六中所提供的信息之外，UNEP/FAO/PIC/INC. 10/21 号文件载有一份这些讲习班的成果分析报告。

26. 2003 年 3 月，秘书处为所有已经批准《公约》的国家的指定主管部门提供了一份关于该国执行暂行事先知情同意程序情况的状况报告，包括由这些国家提交的进口回复和旨在禁止或严格限制化学品的最后管制行动通知的数量。向每一个新的缔约方都发出了一份类似的信函和现状报告。

27. 2003 年 3 月，秘书处请亚洲、拉丁美洲和加勒比海，以及西南太平洋暂行事先知情同意程序区域里尚未任命其指定国家主管部门的国家任命其国家主管部门。

28. 2003 年 6 月，秘书处致函粮农组织驻某些国家的代表，寻求他们的支持，帮助这些国家努力批准《鹿特丹公约》。这些国家之所以被选出，是因为他们已经签署了《公约》，并且根据他们所提交的进口回复，被认为在执行暂行事先知情同意程序方面正在取得一定程度的进展。所提供的信息包括《公约》概述，批准《公约》指南，包括样板文件 (其依据是 UNEP/FAO/PIC/INC. 9/INF/6 号文件)，与批准《公约》有关的财务方面的义务的概述，以及一份已经批准了《公约》的国家清单。

29. 根据临时化学品审查委员会第三次和第四次会议的讨论情况，秘书处已经成立了一个信息交换中心，以提供受暂行事先知情同意程序管制的化学品有关的信息。该信息交换中心具备各缔约方提供的有关各国化学品的评估，以及这些化学品的替代物方面的信息。信息交换中心的目标是便利对于受暂行事先知情同意程序管制的化学品进行信息交流，并帮助各国作出进口方面的决定。关于该信息交换中心的情况，请委员会参见文件 UNEP/FAO/PIC/INC. 10/22。

30. 在每个讲习班举办六个月之后，秘书处将会致函讲习班的学员，以及指定的国家主管部门，如果他们代表的不是同一个部门的话，提醒他们注意各自进口回复和最后管制行动通知的现状。

31. 秘书处一俟得知联系地址的详细情况有了变动，即对指定国家部门的登记簿进行更新。但是，近来的经验表明，许多指定的国家主管部门的通讯地址已经过时或不完整，致使与指定的国家主管部门进行联系出现了延误，并使得区域讲习班的筹划和组织变得复杂起来。作为第一项步骤，秘书处于 2003 年 3 月请亚洲各国和拉丁美洲讲西班牙语的国家驻粮农组织

和环境署的常驻代表核查其指定国家主管部门的通讯详情，并将错误或遗漏之处通报秘书处。

32. 新《公约》的万维网网页已启动，并可同时使用英语、法语和西班牙语。

五. 信托基金、秘书处人员编制和预算

33. 在 2002 年召开的第八届会议上，委员会批准了 2003 年的预算总额为 2,446,599 美元。在 2003 年召开的第九届会议上，委员会注意到了 2004 年的拟定预算草案，并决定在第十届会议期间重新讨论该预算。委员会同时决定，在第十届会议开始初期，成立一个不限成员名额的预算问题工作组。正如委员会已注意到的那样，2004 年的预算载于本报告的附件四。在 2002 年初用于编制预算的标准职员费用已几经修改，秘书处业已对附件四中的预算进行了更新补充。同时，视第一届缔约方大会的缔约方组成情况以及可能需要资助发展中国家和经济转型期国家的观察员参加会议这一实际情况，“与会者参加第一届缔约方大会的旅行费用”这一预算项目的费用可能会增加。

34. 鉴于缔约方可能会要求得到以下产出编制了 2004 年预算：

- 召开一次政府间谈判委员会/缔约方大会会议
- 召开一次临时化学品审查委员会会议
- 制定并执行技术援助战略
- 技术指导文件
- 执行一项传播交流战略
- 密切联系各国；确定具体的国家和分区域各级的需求
- 两份事先知情同意通报
- 传播交流材料
- 充分运作的数据库
- 进一步完善信息交换中心
- 建立可以充分发挥作用的秘书处

35. 在附件五中，秘书处附上了一份根据 2004 年同等的活动和人员编制水平制订的 2005

年的指示性预算。根据缔约方大会第一次会议所提供的指导和会议通过的财务规定，预计将对该预算进行调整。

36. 对于由环境署执行主任成立的信托基金所提供的认捐和捐款情况见本报告的附件一。2002年总额为2,194,003美元，截止2003年6月30日，2003年总额为786,024美元。该表还列出了来自于环境署环境基金和粮农组织经常方案的2002年的捐款和2003年的实际捐款，以及从2001年结转过来的余额和2002至2003年的累计利息。

37. 政府间谈判委员会第十届会议将提供2003年6月30日以后所收到的追加认捐和捐款的最新情况以及开支和现金流动的总概述。

38. 在第九届会议上，委员会请环境署执行主任考虑将13%的行政费用中的一部分用于为秘书处处理行政和财务事项提供额外的支助。这一问题目前正在与执行主任和联合国内罗毕办事处商讨之中。

39. 粮农组织和环境署也为秘书处的工作提供了财务支助。粮农组织从其经常方案资源中分别于2002年拨款316,014美元和截止2003年6月30日的132,943美元。环境署则从其环境基金中分别于2002年得到226,520美元的拨款，截止2003年6月30日得到的2003年的拨款为97,874美元。

40. 秘书处得以将2001年的751,967美元的节余结转到了2002年，并将1,201,531美元从2002年结转到了2003年。为了保证为按期举办的会议提供不间断的秘书处方面的支持，秘书处必须确保每年年底在其信托基金帐户上保持约650,000美元的节余(视美元汇率情况而定)。为了资助临时化学品审查委员会的各次会议并保证为该年由信托基金支助的员额的职员提供资金，这笔资金是非常必要的。具体需要的结转额度视该年预计的员额水平而定。从2002年到2003年的结转幅度相对较高，其中一个原因是在填补在预算中所包括的空缺员额方面出现了延误，同时由于环境署和粮农组织所承担的员额费用比例相对较高。

41. 2002年信托基金的开支总额为1,859,240美元。附件二中概述了上述开支情况同时还详列了由环境署和粮农组织所提供的捐款情况。在“便利实施和批准”和“办公室自动化和数据库”预算细目中，出现了开支过多的情况，这与2001年由于资源不足而出现的在以上细目中开支不足的情况大体相当。在“核心秘书处费用”方面开支不足的主要原因是在聘任人员方面出现了延误，与此同时，环境署和粮农组织为支付上述费用也提供了捐款。

42. 附件三刊载了2002-2005年秘书处实际和预算人员编制情况，同时还载有2004和2005两年预算采用的标准职员费用。

43. 委员会或可：

- (a) 批准 2004-2005 年的人员编制水平及预算；
- (b) 促请各国政府和其他机构为充分执行 2003 及 2004-2005 年的预算提供必要的供资；
- (c) 注意到缔约方大会第一次会议暂定于 2004 年举行并为此作了预算安排，但是其具体会期应视批准的速度而定，并同意秘书处具有酌情灵活安排会期的权力。

附件一

2002 和 2003 年日历年资金认捐和捐款(截止 6 月 30 日)的情况

(以美元计算)

	2002年	2003年
对环境信托基金的捐款:		
奥地利	14,610	-
比利时	116,580	100,000
加拿大	34,635	16,816
欧洲经济共同体	97,138	-
芬兰	9,804	8,724
法国	51,125	-
德国	537,932	16,587
日本	100,000	-
马达加斯加	958	-
荷兰	223,646	-
挪威	32,141	35,090
瑞典	38,474	31,506
瑞士	310,000	77,301
联合王国	126,960	-
美利坚合众国	500,000	500,000
对信托基金的捐款总数	2,194,003	786,024
其他捐款和汇划款项:		
环境规划署环境基金	226,520	97,874
粮农组织经常方案	316,014	132,943
以前各年转帐余额	751,967	1,201,531
其他捐款和转帐总额	1,294,501	1,432,348
总计	3,488,504	2,218,372

附件二

2002年开支（美元）

		开支				委员会第七届会议核准的预算
		PP信托基金	环境署	粮农组织	总计	
确保政府间谈判委员会的有效运作						
	政府间谈判委员会第九届会议，波恩					
	会议服务	425,182	0	0	425,182	
	与会者差旅费	324,860	0	0	324,860	
	小计	750,042	0	0	750,042	625,000
临时化学品审查委员会第三次会议，日内瓦						
	会议服务	102,760	0	0	102,760	
	与会者差旅费	62,373	0	0	62,373	
	小计	165,133	0	0	165,133	145,000
促进实施和批准的情况						
	讲习班	261,593	0	0	261,593	
	印刷材料	17,415	0	0	17,415	
	网站	0	0	0	0	
	小计	279,008	0	0	279,008	55,000
办公室自动化和数据库						
	软件	5,729	0	0	5,729	
	硬件	17,551	0	0	17,551	
	顾问/分包合同	102,490	0	0	102,490	
	小计	125,770	0	0	125,770	26,500
秘书处核心费用						
	项目人员	136,578	93,458	240,728	470,764	
	顾问	56,000	0	6,882	62,882	
	行政管理支助	68,648	107,637	6,349	182,634	
	公务旅行	53,601	11,489	20,711	85,801	
	设备和房地	0	9,936	3,372	13,308	
	杂项	10,565	4,000	37,972	52,537	
	小计	325,392	226,520	316,014	867,926	1,191,275
总计						
		1,645,345	226,520	316,014	2,187,879	2,042,775
行政管理费用（13%）		213,895	未得到	未得到	213,895	265,561

2002年开支总额	1,859,240	226,520	316,014	2,401,774	2,308,336
2002年信托基金捐款总额	2,194,003				
2001年转帐余额	751,967				
2002-03年累计利息	114,801				
2002年收入总额	3,060,771				
结转至2003年的余额	1,201,531				

附件三

截止 2003 年 6 月 30 日临时秘书处员额编制情况

表1: 方案工作人员

	2002年	2003年		2004年	2005年
	实有员额	预算员额	实有员额	预算员额	预算员额
D1	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
P5	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
P4	0.0	2.0	0.6	2.0	2.0
P3	1.0	3.0	2.6	4.0	4.0
P2	1.0	2.0	1.0	2.0	2.0
一般事务人员	2.8	4.8	3.3	5.3	5.3
总计	7.3	14.3	10.0	15.8	15.8

表2: 标准员额开支 (美元)

	2003年*	2004年**	2005年***
A. 专业人员类			
D1	151,500	181,300	184,926
P5	142,500	161,200	164,424
P4	124,600	139,300	142,086
P3	104,700	112,600	114,852
P2/1	82,300	89,900	91,698
B. 一般事务人员类	72,700	74,300	75,786

* 2003 年联合国标准薪水开支06版

** 2003 年联合国标准薪水开支13版

*** 在2004年标准薪水开支之上增加2%

附件四

委员会业已注意并经更新以反映标准员工
开支内的调整的 2004 年预算

(美元)

确保政府间谈判委员会/缔约方大会的有效运作		
	政府间谈判委员会第十一届会议/缔约方大会第一次会议	
	会议服务	375,000
	与会者差旅费	175,000
	小计	550,000
临时化学品审查委员会第五次次,日内瓦		
	会议服务	85,000
	与会者差旅费	75,000
	小计	160,000
促进执行和批准的情况		
	讲习班	475,000
	印刷材料	43,000
	网站	10,000
	小计	528,000
办公室自动化和数据库		
	软件/硬件	40,000
	顾问/分包合同	0
	小计	40,000
秘书处核心费用		
	项目人员	1,321,850
	顾问	45,000
	行政管理支助	390,075
	公务旅行	100,000
	设备和房地	5,000
	杂项	15,000
	小计	1,876,925
总计		3,154,925
行政管理费用 (13%)		410,140
总计		3,565,065

附件五

2005 年指示性预算

(美元)

确保缔约方大会的有效运作		
	缔约方大会第二届会议	
	会议服务	375,000
	与会者差旅费	375,000
	小计	750,000
	化学品审查委员会第一次会议	
	会议服务	85,000
	与会者差旅费	125,000
	小计	210,000
促进实施和批准的情况		
	讲习班	475,000
	印刷材料	43,000
	网站	10,000
	小计	528,000
办公室自动化和数据库		
	软件/硬件	40,000
	顾问/分包合同	0
	小计	40,000
秘书处核心费用		
	项目人员	1,348,287
	顾问	45,000
	行政管理支助	397,877
	公务旅行	100,000
	设备和房地	5,000
	杂项	15,000
	小计	1,911,164
总计		3,439,164
行政管理费用 (13%)		447,091
总计		3,886,255

附件六

业已召开和已规划召开的讲习班

地点	区域 (语言)	会期	国家	与会者	费用 (美元)*
曼谷	亚洲 (英文)	1998年12月8-11日	15	26	19,952
内罗毕	非洲(英文)	2000年6月13-16日	17	24	77,395
哥伦比亚的卡塔赫纳	拉丁美洲和加勒比海地区(西班牙文)	2000年10月3-6日	17	29	56,458
金斯敦	拉丁美洲和加勒比海地区(英文)	2002年8月8-12日	13	47	70,561
达卡尔	非洲(法文)	2002年6月10-14日	23	46	99,276
德黑兰	近东地区 (英文/阿拉伯文)	2002年10月19-23日	9	35	82,538
基辅	中欧和东欧 (英文/俄文)	2002年11月25-29日	13	31	76,391
温得和克	非洲 (英文)	2003年2月17-21日	20	31	75,939
萨摩亚	西南太平洋地区(英文)	2003年9月22-26日			
巴拿马	拉丁美洲和加勒比海地区(西班牙文)	2003年10月6-10日			
北京	亚洲 (英文)	2004年3月			
费用总计					558,510
行政管理支助费用 13%					72,606
总计					631,116

* 包括与会者的差旅费和生活补贴，设施和设备的租借费用及对东道国政府的财政支助。秘书处的时间和旅行费用不包括在内。